

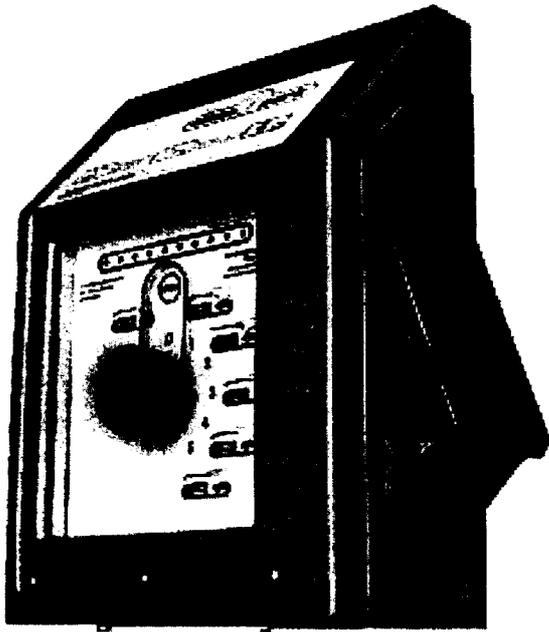
## Fernbedienung

3.811-491

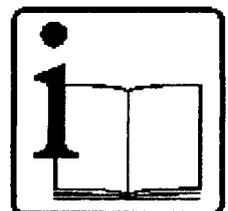
## Fernbedienung

mit Chipkartenleser

3.811-726



5.956-493  
A 10061  
(10/96)



## **Betriebsanleitung**

vor Inbetriebnahme unbedingt lesen und  
für künftige Verwendung aufbewahren.

---

## **Für unsere Umwelt, Entsorgung**

### **Verpackung**

---

Die Verpackung des Gerätes besteht aus den problemlosen Stoffen Holz und Karton. Beide Stoffe können leicht voneinander getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden.

**A. Zu Ihrer Sicherheit**

1. Sicherheitshinweise und Tips
2. Bestimmungsgemäße Verwendung
3. Arbeitsplätze

**B. Betrieb**

1. Ausschalten im Notfall
2. Bedien- und Kontrollelemente
3. Inbetriebnahme
4. Betrieb
  - Programmwahl
  - Programmstart
  - Programmabbruch
  - Entleeren der Münzkassette
5. Nachtbetriebssperre
6. Außerbetriebnahme

**C. Technische Daten****D. Wartung**

1. Wartungsvertrag
2. Wartungsplan
3. Wartungsarbeiten

**E. Störungshilfe**

## 1. Sicherheitshinweise und Tips

---

Um Gefahren für Personen, Tiere und Sachen zu vermeiden, lesen Sie bitte vor dem ersten Betreiben der Anlage:

- alle Sicherheitshinweise der beiliegenden Broschüre „Sicherheitshinweise für Selbstbedienungsanlagen“
- diese Betriebsanleitung
- die jeweiligen nationalen Vorschriften des Gesetzgebers

In dieser Betriebsanleitung werden folgende Symbole verwendet:



### **Vorsicht**

*Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Bei Nichtbeachten des Hinweises können leichte Verletzungen oder Sachschäden eintreten.*



### **Wichtig!**

*Bezeichnet Anwendungstips und wichtige Informationen.*

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Diese Fernbedienung dient dazu, gegen Einwurf von Wertmünzen oder Einstecken einer Chipkarte (nur bei 3.811-726) ein ausgewähltes Waschprogramm anzusteuern. Die Fernbedienung wird speziell in Selbstbedienungs-Pflegezentren eingesetzt.

## 3. Arbeitsplätze

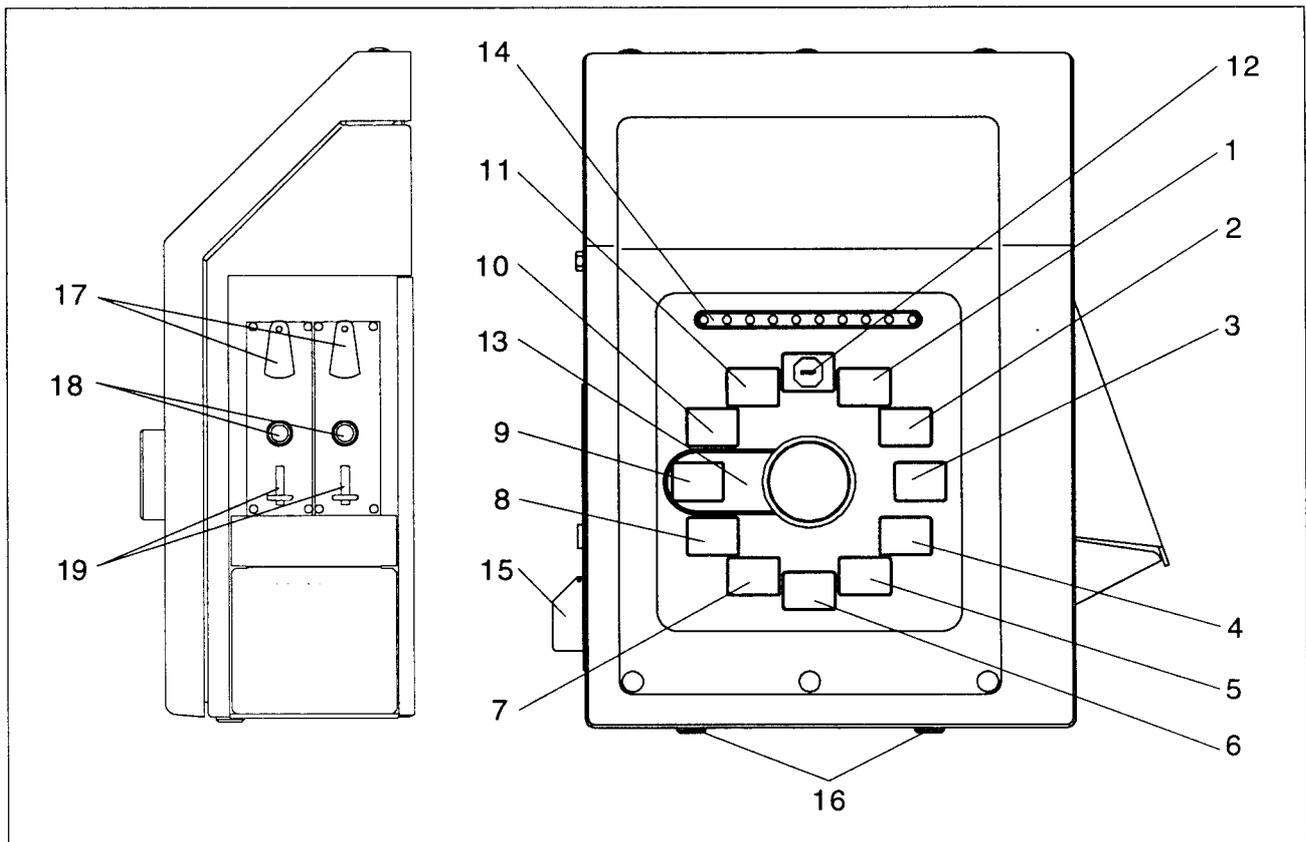
---

Im Bereich des Anbausatzes selbst befindet sich kein Arbeitsplatz. Dort werden nur Wartungsarbeiten durchgeführt.

## 1. Ausschalten im Notfall

Not-Aus-Schalter der Anlage am Hauptschaltschrank drücken.

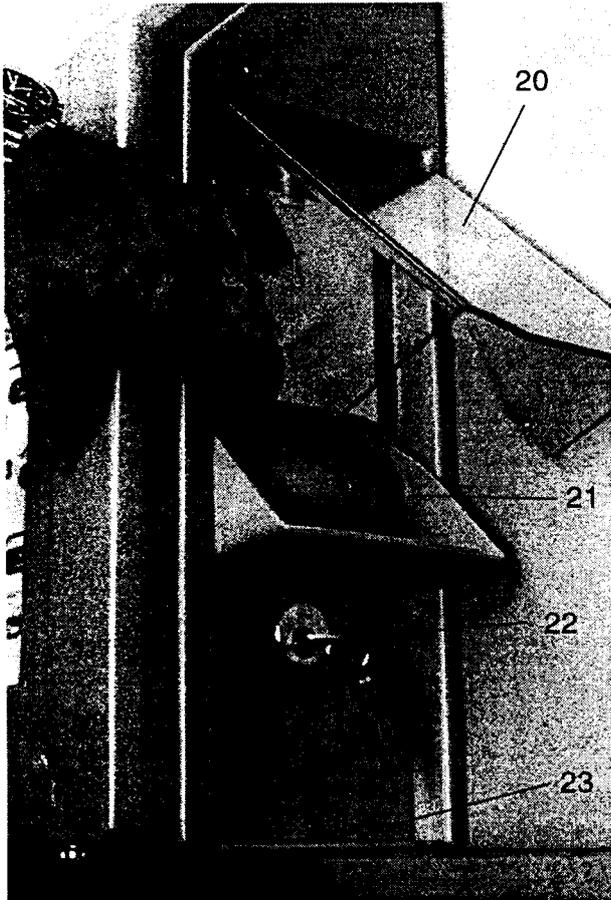
## 2. Bedien- und Kontrollelemente



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1 Waschprogramm „Hochdruckwäsche“     | 11 Waschprogramm „Schmutzlösen“        |
| 2 Waschprogramm „Schaumwäsche“        | 12 Programm-Stop                       |
| 3 Waschprogramm „Spülen“              | 13 Programmzeiger                      |
| 4 Waschprogramm „Heißwachs“           | 14 Restwertanzeige                     |
| 5 Waschprogramm „Top-Pflege“          | 15 Chipkartenleser (nur bei 3.811-726) |
| 6 Reservestellung für Sonderprogramme | 16 Schließanlage für Frontplatte       |
| 7 Reservestellung für Sonderprogramme | 17 Eingabeschlitz für Wertmünzen       |
| 8 Waschprogramm „Insektenlösen“       | 18 Druckknopf für Münzrückgabe         |
| 9 Waschprogramm „Unterbodenwäsche“    | 19 Ausgabe für Falschmünzen            |
| 10 Waschprogramm „Felgenreiniger“     |  |

### 3. Inbetriebnahme

Die Schlitzsperre hinter dem Eingabeschlitz (17) wird durch die Steuerung im Hauptschaltschrank der Anlage geöffnet. Bei geöffneter Schlitzsperre ist die Fernbedienung betriebsbereit.



- 20 Abdeckung
- 21 Münzablage
- 22 Schloß
- 23 Münzkassette

### 4. Betrieb

#### Programmwahl

- Programmzeiger (13) auf das gewünschte Programm stellen
- Waschprogramme (1-5 und 11+12) sind Standardprogramme
- Waschprogramme (8-10) sind Optionen

#### Programmstart

Es gibt zwei Möglichkeiten das ausgewählte Waschprogramm zu starten:

- Einwerfen einer bestimmten Anzahl von Wert- oder Geldmünzen in den Eingabeschlitz (17) des Münzprüfers.

Eine ungültige Münze kann durch Drücken von Druckknopf (18) zurückgefordert und am Ausgabeschlitz (19) entnommen werden.

- Einstecken einer aufgewerteten Chipkarte in den Chipkartenleser (nur bei Fernbedienung 3.811-726!)

Das auf der Karte vorhandene Guthaben wird in der Anzeige des Chipkartenlesers in Wascheinheiten angezeigt.

Jeder Druck auf die Taste „ + “ des Chipkartenlesers bucht eine Wascheinheit von der Karte ab.

Als Münzprüfer stehen je nach Kundenanforderungen verschiedene Ausführungen zur Verfügung.

- Doppelmünzprüfer für zwei verschiedene Münzarten
- Einfachmünzprüfer für eine Münzart

Bis zu zwei Stück jeder dieser Münzprüfer können nebeneinander eingebaut werden.

Die Restwertanzeige (14) zeigt die verbleibende Zeit bis zum Ablauf der bezahlten Waschzeit an (1 LED entspricht 1 Wertmünze).

**Programmabbruch**

Durch Drehen des Programmzeigers (13) auf Programm-Stop (12).

Die Waschzeit läuft dabei weiter!

**Entleeren der Münzkassette**

- Abdeckung (20) anheben
- Münzablage (21) nach oben kippen
- Schloß (22) öffnen und Münzkassette (23) herausziehen

**5. Nachtbetriebssperre**

---

Bei aktiver Nachtbetriebssperre (Einstellung im Hauptschaltschrank) sind die Schlitzsperrern der Fernbedienung geschlossen.

**6. Außerbetriebnahme**

---

Durch Ausschalten des Hauptschalters am Hauptschaltschrank wird die Fernbedienung außer Betrieb genommen.

		Fernbedienung 3.811-491	Fernbedienung 3.811-726
Maße:			
Breite	mm	440	465
Höhe	mm	525	525
Tiefe	mm	210	210
Heizung:			
Spannung	V	24	24
Leistung	W	50	50
Steuerung:			
Spannung	V	24	24
Frequenz	Hz	50	50

## 1. Wartungsvertrag

Nur eine gewartete Anlage ist sicher. Sorgen Sie dafür, daß eine regelmäßige Wartung nach folgendem Wartungsplan durchgeführt wird.

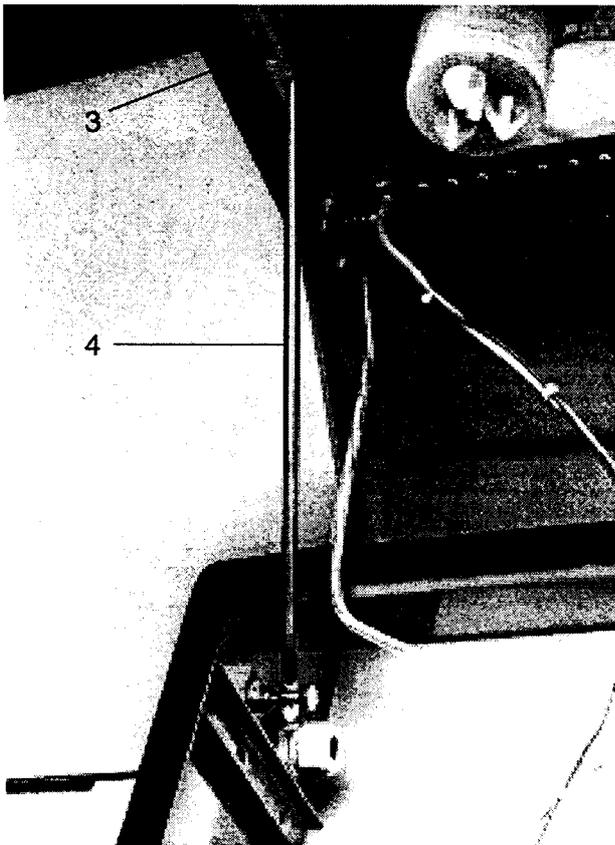
Mit der zuständigen Kärcher Kundendienststelle kann ein Wartungsvertrag über die Anlage abgeschlossen werden. Wir empfehlen den Abschluß eines Wartungsvertrages.

## 2. Wartungsplan

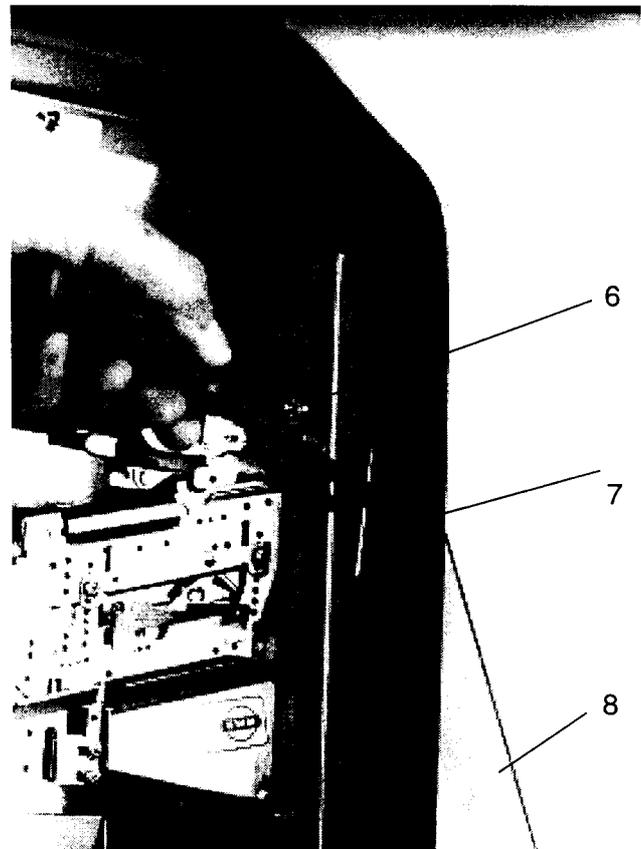
Verwenden Sie ausschließlich Original-Teile des Herstellers oder von ihm empfohlene Teile. Beachten Sie alle Sicherheits- und Anwendungshinweise, die diesen Teilen beigelegt sind. Dies betrifft:

- Ersatz- und Verschleißteile
- Zubehörteile

Zeitpunkt	Tätigkeit	betroffene Baugruppe	Durchführung	von wem
monatlich oder nach 200 Betriebs- stunden	reinigen	Münzprüfer	Münzeinwurf reinigen (siehe D.3)	Betreiber
	prüfen	Programmwahlschalter	auf Leichtgängigkeit prüfen	Betreiber
	prüfen	Abdeckung vor Münzprüfer	bei Beschädigung auswechseln: Schließenanlage für Frontplatte (16, siehe B.2) aufschließen Frontplatte (3) hochschwenken Stütze (4) hochschwenken und in Innenseite der Frontplatte einrasten mit Schraubendreher (5) den abgewinkelten Scharnierstab (6) hinter der Abkantung der Öffnung „heraushebeln“ Scharnierstab herausziehen und Abdeckung (7) wechseln	Betreiber
	einsprühen	Schloß	mit Schloßspray einsprühen	Betreiber
	prüfen	Schlitzsperre	Funktionsprüfung auf „Öffnen“ und „Schließen“	Betreiber



- 3 Frontplatte
- 4 Stütze



- 5 Schraubendreher
- 6 Scharnierstab
- 7 Abdeckung
- 8

### 3. Wartungsarbeiten

Münzeinwurf reinigen



#### **Vorsicht**

Funktionsstörungen durch verbogene Abweiserfeder. Abweiserfeder in der Münzlaufbahn nicht verbiegen.

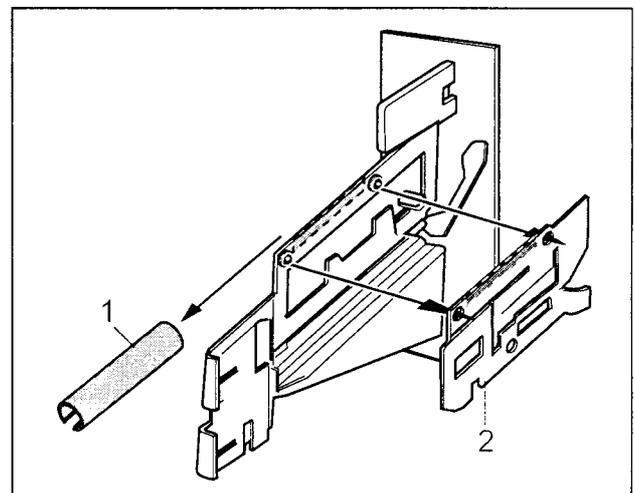
- Spannfeder (1) abziehen
- Platte (2) abnehmen
- Münzeinwurf sorgfältig mit Pinsel und Reinigungsflüssigkeit (z.B. Waschbenzin, Spiritus) reinigen.



#### **Wichtig**

Teile nicht ölen

- Platte (2) anlegen, dabei Abweiserfeder in der Münzlaufbahn nicht verbiegen
- Spannfeder (1) aufschieben



Störung	Mögliche Ursache	Behebung	von wem
keine Münzannahme	Schlitzsperre geschlossen	Nachtbetriebssperre aktiv, im Hauptschaltschrank Einstellung ändern	Betreiber
		Störung am Pumpenmodul beseitigen	Kundendienst
		Schlitzsperre defekt auswechseln	Kundendienst
	Münzprüfer verschmutzt	Münzprüfer reinigen (D.3)	Betreiber
	Münze verklemmt bzw. Fremdkörper im Münzkanal	Münzprüfer öffnen Münze oder Fremdkörper entfernen (D.3)	Betreiber
keine Funktion nach Münzeinwurf	Mikroschalter des Münzprüfers defekt oder falsch angeschlossen	Mikroschalter tauschen	Kundendienst
keine oder falsche Funktion	Kondenswasser auf Platine durch defekte Heizung	Heizung überprüfen und ggf. tauschen	Kundendienst
Chipkarte wird nicht angenommen (bei 3.811-726)	Fremdkörper im Schlitz	wenn sichtbar, mit Pinzette o.ä., evtl. Staubsauger entfernen	Betreiber
		Einschub tauschen	Kundendienst
	Feuchtigkeit im Chipkartenleser	trocknen lassen, evtl. mit Warmluft (max. 30°C) ausblasen	Betreiber
	Nachtbetriebssperre aktiv	Einstellung verändern	Betreiber
	Netzteil defekt	austauschen	Kundendienst

